

I. 申請成為會員 APPLICATION

- 凡支持本會宗旨及遵守本會會章及附則的人士，均可申請成為會員
- 12-17 歲人士，須有家長或監護人同意，憑家長或監護人之身份證或護照號碼登記
- 合資格人士可親臨中心，填寫會員申請表，提供身份證核對並繳交年費
- 可即時獲發會員證(申請豁免年費者除外)，並可憑證於開放時間內享用中心設施及會員服務，及以會員優惠價參與活動
- 領取綜合社會保障援助或低收入人士，可申請豁免會員年費，中心將於稍後通知申請人結果
- 會籍由申請當日起計，有效期 1 年
- Persons who uphold the objectives of our association and comply with the constitution and by-laws of our association can apply for membership.
- Persons aged 12-17 must obtain parental consent to apply for membership. They have to register with the I.D. card number or passport number of the parents or guardian.
- Eligible persons can fill in the application form in our center, provide I.D. card for verification and pay the annual membership fee.
- Membership cards are issued instantly (except for annual membership fee waiver applicants). Members can use the facilities of the center during the opening hours, enjoy membership services and join activities at membership prices by presenting their card.
- CSSA receivers and low-income persons can apply for waiver of the annual membership fee. The center will notify the applicants once the result comes out.
- Membership is valid for one year from the application date.

II. 會員責任 OBLIGATIONS

- 以會員價報名參加活動或借用設施時，必須出示有效會員證
- 會員證絕不可轉借他人，如有遺失，須盡快通知中心及繳費辦理補領手續
- 個人資料若有更改，請盡快通知中心
- 遵守中心規則，不可隨便開啟中心任何電器用品，如有損壞須照價賠償
- 過期還書，每 1 日每項罰款 \$1 元，如有遺失損壞，須按價賠償，詳情可參閱圖書借閱守則
- 凡進入中心，必須登記，以便統計
- Members must produce a valid membership card when applying for activities or booking facilities at membership prices.
- Membership cards are non-transferrable. If lost, notify our center as soon as possible and pay for a replacement.
- For any change of personal information, please notify our center as soon as possible.
- Members should comply with the rules and regulations of the center. You must not turn on any electronic devices of the centers without permission. You have to pay the full price for any properties damaged.
- A \$1 late penalty is charged per day for every overdue book. Items damaged or lost shall be indemnified accordingly. For details, please refer to the rules of the library.
- Members should register upon entry of the center for statistical purpose.

III. 會員福利 BENEFITS

- 以會員價參與本中心舉辦之活動
- 免費享用中心設施(影印、傳真及電話除外)
- 借用書籍·每次3本·為期1個月
- 定期收到中心印製的活動快訊
- 以會員證到指定商舖享用優惠
- Members can join the activities of the center at membership prices.
- Members can enjoy the facilities of the center for free (except photocopy, fax and telephone).
- Members can borrow 3 books for one month from the library.
- Members will receive newsletters published by the center regularly.
- Members can enjoy discounted prices at designated stores with their membership cards.

IV. 終止會籍 TERMINATION OF MEMBERSHIP

- 凡於會籍屆滿而不重新登記續會者即屬自動取消會籍
- 凡違反中心規則·如:「會員守則」·本會有權取消其會籍
- Membership will be terminated for those who fail to apply for renewals upon expiration.
- The association reserves the right to end the membership of any persons who violate the rules of the center.

V. 其他 MISCELLANEOUS

- 如有任何修改·本會將會將更新版本上載到本會網頁 www.womencentre.org.hk
- 閣下有權向本會查閱和修正你的個人資料·如會員希望查閱和修正個人資料應以書面或親臨本會提出·請在提出要求時·同時提供你的會員編號
- If there is any change to the rules, the association will upload the latest version to our website www.womencentre.gov.hk
- You have the right to request access to and correction of your personal data held by our association. Request for access or correction of personal data should be made in writing or by visiting our center. Please provide your membership number when making the request.

